32004D0842

9.12.2004 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 362/21

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2004 година

относно правилата за изпълнение, с които държавите-членки могат да разрешават предлагането на пазара на семена, които принадлежат към сортовете, за които е подадено заявление за вписване в националния каталог на сортовете на земеделските растителни видове

(нотифицирано под номер C(2004) 4493)

(текст от значение за ЕИП)

(2004/842/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 66/401/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от фуражни култури ([1]), и по-специално член 4а, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 66/402/ЕИО на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури ([2]), и по-специално член 4а, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 2002/54/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от цвекло ([3]), и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 2002/55/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от зеленчукови култури ([4]), и по-специално член 23, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 2002/56/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията с посадъчен материал от картофи ([5]), и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като взе предвид Директива 2002/57/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури ([6]), и по-специално член 6, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/56/ЕО и 2002/57/ЕО държавите-членки могат да разрешат на производителите на селскостопански семена да търгуват със семена от сортове, за които е било подадено заявление за вписване в каталога на съответната държава-членка, както е предвидено в Директива 2002/53/ЕО на Съвета от 13 юни 2002 г. относно общия каталог на сортовете от земеделски растителни видове ([7]).

(2) В допълнение, съгласно Директива 2002/55/ЕО, държавите-членки могат да разрешат на производители на селскостопански семена или на техните представители да търгуват със семена, които принадлежат към сорт, за който е подадено заявление за вписване в националния каталог на поне една държава-членка.

(3) За да се даде възможност държавите-членки да дават такива разрешения е необходимо да се приемат правила за прилагане на цитираните директиви, като по-специално се покриват целите на разрешаване и условията, при които се дават разрешенията, етикетирането на опаковките на семената и, по отношение на селскостопанските семена, количествата. Също така е целесъобразно, в случай на сортове, произлезли от генетично модифицирани организми, тези генетично модифицирани организми да бъдат разрешени за предлагане на пазара в съответствие със законодателството на Общността.

(4) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по семена и посадъчен материал за земеделие, градинарство и горско стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

ГЛАВА I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

Целта на настоящото решение е приемане на правилата, съгласно които държавите-членки могат да дават разрешение за предлагане на пазара на:

([1]) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2298/66. Директива, последно изменена с Директива 2004/55/ЕО на Комисията (ОВ L 114, 21.4.2004 г., стр. 18).

([2]) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2309/66. Директива, последно изменена с Директива 2003/61/ЕО на Комисията (ОВ L 165, 3.7.2003 г., стр. 23).

([3]) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 12. Директива, изменена с Директива 2003/61/ЕО.

([4]) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 33. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1).

([5]) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 60. Директива, последно изменена с Директива 2003/61/ЕО.

([6]) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 74. Директива, последно изменена с Директива 2003/61/ЕО.

([7]) ОВ L 193, 20.7.2002 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета.

а) семена от сортове на земеделските растителни видове, за които съгласно член 1, параграф 2 от Директива 2002/53/ЕО е подадено заявление за вписване в националния каталог на съответната държава-членка, при спазване на разпоредбите на глава II от настоящото решение; или

б) семена от сортове на зеленчукови видове, за които, съгласно член 3, параграф 3 от Директива 2002/55/ЕО, е подадено заявление за вписване поне в една държава-членка и за които е представена специфична техническа информация, при спазване на разпоредбите на глава III от настоящото решение.

ГЛАВА II

Земеделски растителни видове

Член 2

Разрешение

1. За земеделските растителни видове, обхванати от Директиви 66/401/ЕИО, 66/402/ЕИО, 2002/54/ЕО, 2002/56/ЕО и 2002/57/ЕО, държавите-членки могат да разрешат на производителите, регистрирани на тяхна територия, да търгуват със семена от сортове, за които е подадено заявление за вписване в националния каталог на сортовете на земеделските растителни видове (национален каталог) на съответната държава-членка, при спазване на членове 3—18 от настоящото решение.

2. Държавите-членки гарантират, че когато е предоставено разрешение в съответствие с настоящото решение, притежателят на разрешението отговаря на условията и ограниченията, свързани с такова разрешение.

Член 3

Заявление

1. Разрешението може да бъде поискано от лице, което надлежно е подало заявление за вписване на съответните сортове в каталога на въпросната държава-членка (по-долу наричано „заявител“, което включва представител на такова лице, ако този представител е официално упълномощен).

2. Заявителят представя следната информация:

а) предвидени тестове и проби;

б) име/имена на държава/и-членка/и, в която/които ще се състоят тези тестове и проби;

в) описание на сорта;

г) поддържане на сорта.

Член 4

Цел

Разрешения се дават само за тестове и проби, които се извършват в селскостопански предприятия за събиране на информация относно култивирането или използването на сорта.

Член 5

Технически условия

1. Семената на фуражни култури отговарят на условията, представени в приложения I и II към Директива 66/401/ЕИО, относно:

а) сертифицирани семена (всички видове, различни от *Pisum Sativum* и *Vicia faba*); или

б) „сертифицирани семена, второ поколение“ (*Pisum Sativum*, *Vicia faba*).

2. Семената от зърнени култури отговарят на условията, представени в приложения I и II към Директива 66/402/ЕИО, относно:

а) сертифицирани семена (*Phalaris canariensis*, различни от хибридите, *Secale secale*, *Sorghum bicolor*, *Sorghum sudanense*, *Zea mays* и хибридите *Avena sativa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* и *x Triticosecale*, различни от самоопрашващи се сортове и); или

б) „сертифицирани семена, второ поколение“ (*Avena sativa*, *Hordeum vulgare*, *Oryza sativa*, *Triticum aestivum*, *Triticum durum*, *Triticum spelta* от *x Triticosecale* и самоопрашващи се сортове *x Triticosecale*, различни от хибридите във всеки отделен случай.

3. Семената на цвекло отговарят на условията, представени в приложение I към Директива 2002/54/ЕО относно сертифицирани семена.

4. Посадъчният материал от картофи отговаря на условията, представени в приложения I и II към Директива 2002/56/ЕО относно сертифицирани семена.

5. Семената на маслодайни и влакнодайни култури отговарят на условията, представени в приложения I и II към Директива 2002/57/ЕО относно:

а) сертифицирани семена (всички видове, различни от *Linum usitatissimum*);

б) „сертифицирани семена, второ поколение“ (*Linum usitatissimum*).

Член 6

Преглед

1. Прави се оценка на съответствието с условията съгласно член 5:

а) в случай на посадъчен материал, чрез официален преглед;

б) в друг случай, чрез официален преглед или чрез преглед под официално наблюдение.

2. За оценката на съответствието с условията относно идентичността на сорта и чистотата на сорта се използва описанието на сорта, предоставено от заявителя или, когато е приложимо, условното описание на сорта, основано на резултатите от официалния преглед за изключителност, стабилност и хомогенност, съгласно член 7 от Директива 2002/53/ЕО.

3. Прегледът се извършва в съответствие с действащите международни методи, доколкото такива съществуват.

4. За прегледа се вземат официални проби или под официално наблюдение или, в случай на семена на картофи, официално, в съответствие с подходящи методи.

5. Пробите се вземат от хомогенни пратки.

6. Максималното тегло на пратката и минималното тегло на пробите са представени в:

а) за фуражни култури: приложение III към Директива 66/401/ЕИО;

б) за зърнени култури: приложение III към Директива 66/402/ЕИО;

в) за цвекло: приложение II към Директива 2002/54/ЕО;

г) за маслодайни и влакнодайни култури: приложение III към Директива 2002/57/ЕО;

Член 7

Количества

Количествата, разрешени за всеки сорт, не трябва да превишават следните проценти от семето на същия сорт, използвано годишно от държавата-членка/държавите членки, за която/които е предназначено:

а) в случай на твърда пшеница: 0,05 %;

б) в случай на полски грах, полски боб, овес, ечемик и пшеница: 0,3 %;

в) във всички останали случаи: 0,1 %.

Ако обаче такива количества не са достатъчни за засяване на 10 хектара за всяка държава-членка, за която са предназначени семената, може да бъде разрешено количеството, което е необходимо за такава територия.

Член 8

Опаковки и запечатване

Семената могат да бъдат предлагани на пазара само в затворени опаковки или контейнери с устройство за запечатване. Опаковките или контейнерите със семена се запечатват официално или под официално наблюдение по такъв начин, че да не могат да бъдат отворени без нарушаване на системата за запечатване и без да останат следи на официалния етикет, в съответствие с член 9, или на опаковката. За да се осигури запечатването, системата за запечатване се състои поне от официален етикет или поставяне на официален печат.

В случай на посадъчен материал от картофи опаковките трябва да са нови и контейнерите трябва да са чисти.

Член 9

Етикетиране

1. Опаковките на семена носят официален етикет на един от официалните езици на Общността.

2. Етикетът съгласно параграф 1 включва следната информация:

а) сертифициращ орган и държава-членка или техни съкратени наименования;

б) референтен номер на партидата;

в) месец и година на запечатване;

г) вид;

д) име на сорта, под чието наименование ще се реализира на пазара (референтен номер на заготвителя, предложеното наименование или потвърденото наименование) официалния номер на заявлението за включване на сорта в каталога, ако има такова;

е) забележка „сорт, който все още не е включен в официалния каталог“;

ж) забележка „само за тестове и проби“;

з) когато е приложимо, думите „генетично модифициран сорт“;

и) размер (само за посадъчния материал от картофи);

й) декларирано тегло, нето или бруто, или деклариран брой на чистите семена или, когато е приложимо, клъстери;

к) при отбелязване на теглото, в случай на използване на гранулиани пестициди, вещества за дражиране или други твърди добавки, естеството на добавката и също приблизителното съотношение между теглото на чистите семена или, когато е приложимо, клъстерите и общото тегло.

3. Етикетът съгласно параграф 1 е в оранжев цвят.

Член 10

Химическа обработка

Всяка химическа обработка се отбелязва или на официалния етикет, съгласно член 9, или на етикета на доставчика и на опаковката или от вътрешната страна на опаковката или на контейнера.

Член 11

Срок

Без да се засягат членове 13 и 14, разрешението, предоставено в съответствие с разпоредбите от настоящото решение, е валидно за период, не по-дълъг от една година, и може да се подновява в съответствие с член 12.

Член 12

Подновяване на разрешението

1. Без да се засягат членове 13 и 14, разрешението съгласно член 2 може да се подновява за периоди, които не превишават една година.

2. Към заявлението се прилагат следните документи:

а) позоваване на първоначалното разрешение;

б) всяка налична информация, която допълва информацията, вече предоставена относно описанието, поддържането и/или култивирането или използването на сорта, обект на първоначалното разрешение;

в) доказателство за това, че оценката за включването в каталога на съответния сорт е в процес на извършване, освен ако не съществува по друг начин в държава-членка.

Член 13

Прекратяване на валидността

Валидността на разрешението се преустановява, ако заявлението за вписване в националния каталог се оттегля или отхвърля или сортът се вписва в каталога.

Член 14

Предпазна клауза

Независимо от наличието на разрешение, предоставено съгласно член 2, държава-членка може да забрани използването на сорта на цялата си територия или на част от нея или да определи подходящи условия за култивиране на сорта, при случаи, съгласно буква в), в съответствие с условията за използване на продуктите, получени от това култивиране:

а) когато се установи, че култивирането на сорта може да бъде вредно от гледна точка на здравното състояние по отношение на култивирането на други сортове или видове; или

б) когато официалните опити за отглеждане, извършвани в държава кандидатка за членство показват, че сортът в която и да е част от нейната територия, показва резултати, които съответстват на тези, получени от сравним сорт, приет на територията на държава-членка, или когато е добре известно, че сортът не е подходящ за култивиране в която и да е част от територията, поради типа матуритетен клас; или

в) когато има основателна причина да се счита, че този сорт представлява риск за човешкото здраве или за околната среда.

Член 15

Задължение за докладване

1. След предоставяне на разрешението държавата-членка, която предоставя разрешението, може да изисква упълномощено лице да докладва:

а) резултатите от тестовете или пробите, които се извършват в селскостопанските предприятия за събиране на информация относно култивирането или използването на сорта;

б) количествата семена, предложени на пазара през периода на валидност на разрешението и държавата-членка, за която са били предназначени семената.

2. Информацията съгласно параграф 1, буква б) се счита за конфиденциална.

Член 16

Проверки за поддържане

Държавата-членка, която дава разрешението, може да извършва проверки на поддържането на сорта.

Когато поддържането става в държава-членка, различна от държавата-членка, която е издала разрешението, държавите-членки взаимно се подпомагат по отношение на необходимите проверки.

Държавата-членка може да приеме поддържане в трета страна, при условие че съгласно член 22, параграф 1, буква б) от Директива 2002/53/ЕО е било решено, че проверките на практиките за поддържане изискват същите доказателства, както тези, извършвани от държавите-членки.

Член 17

Уведомяване

Държавите-членки взаимно се уведомяват и информират Комисията относно следното:

а) заявлението, при неговото получаване, или отхвърляне на заявлението за разрешение; и

б) предоставянето, подновяването, отмяната или оттеглянето на разрешение.

Член 18

Обмен на информация

Държавите-членки използват съществуващата система за електронен обмен на данни за улесняване на обмена на информация по отношение на връзката със заявлението за приемане на сортовете в националните каталози и разрешението за семена на сортове, които още не са включени в каталога.

Член 19

Публикуване на списък от сортове

Комисията може, въз основа на информацията, предоставена от държавите-членки, да публикува списък на сортовете, които още не са получили разрешение.

ГЛАВА III

Зеленчукови видове

Член 20

Разрешение

1. За зеленчуковите видове, обхванати от Директива 2002/55/ЕО, държавите-членки могат да разрешат на производителите, регистрирани на тяхна територия, да търгуват със семена от сортове, за които е подадено заявление за вписване в националния каталог на сортовете на земеделски растителни видове (национален каталог) поне в една държава-членка и за които е предоставена специфична техническа информация, при спазване на членове 21— 37 от настоящото решение.

2. Държавите-членки гарантират, че когато е предоставено разрешение в съответствие с настоящото решение, притежателят на разрешението отговаря на условията и ограниченията, свързани с такова разрешение.

Член 21

Заявление

1. Разрешението може да бъде поискано от лице, което надлежно е подало заявление за вписване на съответните сортове в каталога на въпросната държава-членка (по-долу наричано „заявител“, което включва представител на такова лице, ако този представител е официално упълномощен).

2. Заявителят трябва да представи следната информация:

а) описание на сорта;

б) поддържане на сорта.

Член 22

Цел

Разрешението се предоставя единствено с цел за натрупване на практически опит по време на култивирането.

Член 23

Технически условия

Зеленчуковите семена трябва да отговарят на условията, представени в приложение II към Директива 2002/55/ЕО.

Член 24

Преглед

1. Зеленчуковите семена са предмет на официален последващ контрол чрез проверки за установяване на идентичността на сорта и неговата чистота въз основа на описание на сорта, предоставено от заявителя за получаване на разрешение или, когато е налично, условно описание на сорта, основано на резултатите на официалния преглед на отличителни характеристики, устойчивост и еднородност на сорта съгласно член 7 от Директива 2002/55/ЕО.

2. Пробите се вземат от еднородни пратки.

3. Максималното тегло на пратката и минималното тегло на пробите са представени в приложение III към Директива 2002/55/ЕО.

Член 25

Генетично модифицирани сортове

В случай на генетично модифициран сорт разрешение може да бъде дадено само ако са били предприети необходимите мерки за избягване на неблагоприятно въздействие върху здравето на човека и околната среда. Генетично модифицираният материал трябва или да е разрешен съгласно Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и Съвета ([1]) или да е разрешен съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003.

Член 26

Доставчик

Лицата, които отговарят за поставянето на етикетите или отпечатването на бележка върху опаковките, трябва:

а) да информират държавата-членка за датите на започване и приключване на техните действия;

б) да регистрират всички пратки от семена и да ги държат на разположение на държавите-членки за период, не по-малък от три години;

в) да вземат проби от всяка пратка, предназначена за предлагане на пазара и да ги държат на разположение на държавите-членки за период, не по-малък от две години.

Операциите, описани в букви б) и в), са предмет на официални проверки, извършвани на случаен принцип.

Член 27

Опаковки и запечатване

Семената могат да бъдат предлагани на пазара само в затворени опаковки или контейнери с устройство за запечатване. Опаковките или контейнерите със семена се запечатват официално или под официално наблюдение по такъв начин, че да не могат да бъдат отворени без нарушаване на системата за запечатване и без да останат следи на официалния етикет, в съответствие с член 28, или на опаковката.

Член 28

Етикетиране

1. Опаковките на семена носят официален етикет на един от официалните езици на Общността.

2. Етикетът съгласно параграф 1 включва следната информация:

а) референтен номер на партидата;

б) месец и година на запечатване;

в) вид;

г) име на сорта, под чието наименование ще се реализира на пазара (референтен номер на заготвителя, предложеното наименование или потвърденото наименование), и официалния номер на заявлението за включване на сорта в каталога, ако има такова;

д) забележка „сорт, който все още не е включен в официалния каталог“;

е) когато е подходящо, думите „генетично модифициран сорт“;

ж) декларирано тегло, нето или бруто, или деклариран брой на чистите семена или, когато е подходящо, клъстери;

з) при отбелязване на теглото, в случай на използване на гранулиани пестициди, вещества за дражиране или други твърди добавки, естеството на добавката и също приблизителното съотношение между теглото на чистите семена или, когато е приложимо, клъстерите и общото тегло.

3. Етикетът съгласно параграф 1 е в оранжев цвят.

Член 29

Химическа обработка

Всяка химическа обработка се отбелязва или на официалния етикет, съгласно член 28, или на етикета на доставчика и на опаковката, или от вътрешната страна на опаковката.

Член 30

Срок

Без да се засягат членове 32 и 33, разрешенията, предоставени в съответствие с разпоредбите от настоящото решение, са валидни за период, не по-дълъг от една година и могат да се подновяват в съответствие с член 31.

Член 31

Подновяване на разрешението

1. Без да се засягат членове 32 и 33, разрешението съгласно член 20 може да се подновява най-много два пъти за период, не по-дълъг от една година.

2. Към заявлението се прилагат следните документи:

а) референция за първоначалното разрешение;

б) всяка налична информация, която допълва информацията, вече предоставена относно описанието, поддържането и/или култивирането или използването на сорта, обект на първоначалното разрешение;

([1]) ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1830/2003 (ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 24).

в) доказателство за това, че оценката за включването в каталога на съответния сорт е в процес на извършване, освен ако не съществува по друг начин в държава-членка.

Член 32

Прекратяване на валидността

Валидността на разрешението се преустановява, ако заявлението за вписване в националния каталог се оттегля или отхвърля или сортът се вписва в каталога.

Член 33

Предпазна клауза

Независимо от наличието на разрешение, предоставено съгласно член 20, държава-членка може да забрани използването на сорта на цялата си територия или на част от нея или да определи подходящи условия за култивиране на сорта, при случаи, съгласно буква б), в съответствие с условията за използване на продуктите, получени от това култивиране:

а) когато се установи, че култивирането на сорта може да бъде вредно от гледна точка на здравното състояние по отношение на култивирането на други сортове или видове; или

б) когато има основателна причина да се счита, че този сорт представлява риск за човешкото здраве или за околната среда.

Член 34

Задължение за докладване

1. След предоставяне на разрешението държавата-членка, която предоставя разрешението, може да изисква упълномощено лице да докладва:

а) знанията, придобити от практическия опит по време на култивирането;

б) количествата семена, предложени на пазара през периода на валидност на разрешението и държавата-членка, за която са били предназначени семената.

2. Информацията по параграф 1, буква б) се счита за конфиденциална.

Член 35

Проверки за поддържане

Държавата-членка, която дава разрешението, може да извършва проверки на поддържането на сорта.

Когато поддържането става в държава-членка, различна от държавата-членка, която е издала разрешението, държавите-членки взаимно се подпомагат по отношение на необходимите проверки.

Държавата-членка може да приеме поддържане в трета страна, при условие че съгласно член 37, параграф 1, буква б) от Директива 2002/55/ЕО е било решено, проверките на практиките за поддържане да изискват същите доказателства, както тези, извършвани от държавите-членки.

Член 36

Уведомяване

Държавите-членки взаимно се уведомяват и информират Комисията относно следното:

а) заявлението, при неговото получаване, или отхвърляне на заявлението за разрешение; и

б) предоставянето, подновяването, отмяната или оттеглянето на разрешение.

Член 37

Обмен на информация

Държавите-членки използват съществуващата система за електронен обмен на данни за улесняване на обмена на информация по отношение на връзката със заявлението за приемане на сортовете в националните каталози и разрешението за семена на сортове, които още не са включени в каталога.

Член 38

Публикуване на списъка от сортове

Комисията може, въз основа на информацията, предоставена от държавите-членки, да публикува списък на сортовете, които са получили разрешение.

ГЛАВА IV

Член 39

Адресати

Адресати от настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2004 година.

За Комисията

Markos KYPRIANOU

Член на Комисията